

SUITABLE PLACE *Ekamanta*

ကေမန္တ - သင့်လျော် လျောက်ပတ်သောအရပ်။

အသိဉာဏ်ရှိသူတို့သည် ဘုရား၊ တရား၊ သံဃာ၊ ဆရာ၊ မိဘ စသော အလေးဂရုပြုအပ်သူတို့ထံသို့ ဆည်းကပ်စားသောအခါ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သော အရပ်၌ နေ၍သာ ဆည်းကပ် စားကြသည်။ ထိုနည်းဖြင့် ဆည်းကပ်စားမှု ပြုခြင်းသည် ပညာရှိတို့၏ ကောင်းမွန်သော ထုံးတမ်းစဉ်လာ ကျင့်ဝတ်တစ်မျိုး ဖြစ်သည်။ အလေးဂရု ပြုအပ်သူနှင့် ဝေးကွာလွန်းခြင်း၊ နီးကပ် လွန်းခြင်း၊ လေတင်အရပ်ဖြစ်ခြင်း၊ မြင့်မြတ်သော နေရာဖြစ်ခြင်း၊ ရှေ့တည့်တည့်ဖြစ်ခြင်း၊ နောက်ဘက်တည့်တည့် ဖြစ်ခြင်း ဟူသော အပြစ် ၆-ပါး ကင်းလွတ်သော နေရာကို “သင့်လျော်လျောက်ပတ် သော နေရာအရပ်” ဟု ခေါ်သည်။

When approaching a person worthy of respect, such as the Buddha, the Dhamma, the Saṅgha, one's parents and teachers, a wise person occupies a suitable place. This is a noble custom practised by the wise. A suitable place here means staying neither too close nor too far from the revered one, a place which is neither upwind nor at a higher level in relation to his and where one is not directly facing him or with one's back towards him. These six attributes constitute a suitable place where one may attend on a revered person.

SUPRAMUNDANE *Lokuttara*

လောကုတ္တရာ - လောကုတ္တရာ၊ လောကမှ လွန်မြောက်သောတရား။

မဂ်လေးတန်၊ ဖိုလ်လေးတန်၊ နိဗ္ဗာန်ဟူသော တရားကိုးပါးကို လောကုတ္တရာတရားဟု ခေါ်သည်။

Things that transcend the world

The nine factors, namely, the four Paths, the four Fruitions and Nibbāna transcend the mundane and are therefore known as the Supramundane, Lokuttara Dhamma.

SUPREME CELESTIAL BEING *Brahma*

ဗြဟ္မာ - ဗြဟ္မာ၊ ဗြဟ္မာဝိဟာရ တရားလေးပါးကို အမြဲပွားများနေသူ။ သမထကမ္မဋ္ဌာန်းကို အားထုတ်၍ ဈာန်ရရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များ သည် ဗြဟ္မာဘုံသို့ လားကြရသည်။ ၎င်းပုဂ္ဂိုလ်များကို ဗြဟ္မာဟု ခေါ်သည်။

One who dwells in the four noble Abidings

Those who engage in meditation for tranquillity and attain jhānas pass away to the realms of Brahmas. They are called Brahmas.

SYMPATHETIC JOY *Muditā*

မုဒိတာ - သူတစ်ပါးကောင်းစားခြင်း၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်း။ မုဒိတာသည် ဗြဟ္မဝိဟာရ တရားလေးပါးတွင် တစ်ပါး အပါအဝင် ဖြစ်သည်။

Sympathetic joy, Muditā, is one of the four Noble Abidings.